



JAEGER-LECOULTRE PRESENTA LA MOSTRA “REVERSO STORIES” NEL CUORE DI NEW YORK

Questo novembre, Jaeger-LeCoultre invita i visitatori a scoprire il mondo del Reverso attraverso un'esposizione immersiva che avrà luogo nel cuore di New York. La mostra “Reverso Stories” è stata creata nel 2021 per celebrare il 90° anniversario dell'iconico segnatempo della Maison, e nel 2023 sarà presentata a Manhattan per il suo debutto in Nord America. Con il suo straordinario patrimonio architettonico in stile Art Déco, New York è la cornice perfetta per celebrare il Reverso e le sue radici che affondano in questo movimento artistico.

La mostra si terrà dal 3 al 22 novembre 2023 presso IRON 23. “Reverso Stories” anticipa di pochissimo l'inaugurazione della nuova boutique flagship Jaeger-LeCoultre in Madison Avenue.

Affascinante retrospettiva che accompagna i visitatori attraverso novant'anni di intramontabile modernità, “Reverso Stories” rivela l'artigianalità, l'innovazione e il design dietro i celebri segnatempo, esplorando l'universo creativo e culturale che li circonda.

I visitatori scopriranno la storia del Reverso attraverso quattro temi principali: Storia di un'icona, Stile e design, Innovazione, e Artigianalità. L'esperienza viene consolidata da un'installazione artistica digitale di natura immersiva a opera dell'artista coreana Yiyun Kang; uno spazio dedicato alla serie di video intitolata “In the Making”, che rivela i segreti delle 180 competenze orologiaie sviluppate nella Manifattura; una stanza riservata all'artista giapponese Hokusai, le cui opere sono state riprodotte sui segnatempo Reverso; il 1931 Café che offre un menù dal sapore Art Déco; e infine, i Discovery Workshop presso l'Atelier d'Antoine.

Oltre agli storici segnatempo, la mostra include i modelli Reverso 2023 lanciati in occasione dell'evento Watches and Wonders, e due straordinari nuovi modelli Reverso Tribute Enamel che saranno lanciati durante la permanenza di “Reverso Stories” a New York.

Un viaggio in 90 anni di modernità senza tempo attraverso quattro racconti

Fin dal 1833, Jaeger-LeCoultre ha espresso il suo spirito inventivo tramite varie creazioni inedite, tra cui la leggendaria cassa ribaltabile brevettata dell'orologio Reverso. Questa intramontabile espressione dello stile Art Déco nacque nel 1931 sui campi da polo in India, a partire dall'idea di una cassa che potesse essere ribaltata per proteggere l'orologio durante una partita allo “sport dei re”. Con il suo design rivoluzionario e un'impeccabile artigianalità, il Reverso fu immediatamente acclamato dai trendsetter di ogni origine e sorta, trascendendo il suo scopo originale e diventando negli anni una rinomata icona di design del XX secolo.



La storia del Reverso viene raccontata in quattro capitoli. **Story of an Icon** racconta le origini di Reverso attraverso materiali e documenti storici della collezione Jaeger-LeCoultre e una selezione di orologi Reverso iconici. **Story of Style & Design** esamina il Reverso come quintessenza del design Art Déco dal fascino tuttora moderno ed espressione della sezione aurea. **Story of Innovation** esalta l'insaziabile spirito di inventiva che caratterizza la Manifattura Jaeger-LeCoultre, dalla prima idea geniale di una cassa ribaltabile, allo sviluppo di rivoluzionarie complicazioni ideate appositamente per la sua forma rettangolare. Il capitolo finale della mostra, **Story of Craftsmanship**, celebra le abilità dei maestri smaltatori, incastonatori, esperti di guillochage e incisori dell'Atelier des Métiers Rares™ che rivelano come hanno sprigionato il pieno potenziale di Reverso come tela per l'espressione artistica e messaggi personalizzati.

Dove l'arte incontra l'orologeria

Nel cuore della mostra, l'installazione multimediale *Origin* a opera di Yiyun Kang è stata realizzata su commissione di Jaeger-LeCoultre nell'ambito del programma Made of Makers, una serie di collaborazioni artistiche che ampliano il dialogo tra orologeria e altre forme d'arte. Conosciuta per le sue installazioni audiovisive dal carattere immersivo che rielaborano lo spazio con immagini in movimento e suoni, Yiyun Kang è una degli artisti dei media digitali coreani più attivi e acclamati nell'attuale panorama artistico internazionale. Proiettata su un grande schermo tridimensionale, l'opera *Origin* esplora la sezione aurea, un concetto fondamentale riconosciuto come valore universale di bellezza in natura e nel design, oltre che spirito guida di Reverso fin dal 1931.

Un tributo all'artigianalità

Sfoggiando le 180 competenze orologiaie raccolte nella Manifattura Jaeger-LeCoultre, due spazi sono dedicati agli aspetti particolari dell'arte orologiaia. In un omaggio dell'opera degli artigiani, la serie di video "In the Making", mostrata nella prima stanza, si focalizza di volta in volta su una specifica competenza, incluse fasi di produzione inedite, accompagnate da una narrazione degli artigiani stessi. La stanza Hokusai, invece, celebra i maestri smaltatori dell'Atelier di Métiers Rares™ e rende omaggio all'artista giapponese del XIX secolo Katsushika Hokusai, le cui opere sono state riprodotte in miniatura smaltata sul fondello di una serie di orologi Reverso.

Un viaggio istruttivo

"Reverso Stories" offre ai visitatori l'opportunità di esplorare a fondo l'arte orologiaia grazie all'Atelier d'Antoine, un workshop didattico pratico incentrato sul Reverso. Il Discovery Workshop è disponibile per tutti i visitatori su appuntamento.

Lasciati deliziare dai dolci ispirati alla sezione aurea

A completare l'immersione dei visitatori nello spirito dell'Art Déco, il 1931 Café è un invito a prendersi una pausa e lasciarsi incantare da una selezione di dolci ideati dalla pluripremiata pasticciera francese Nina Metayer, una collaborazione parte del programma "Made of Makers" ispirata ai principi della sezione aurea e realizzata con gli ingredienti provenienti dalla Vallée de Joux.



La mostra "Reverso Stories" Exhibition si terrà dal 3 al 22 novembre presso IRON 23 (29 W 23rd Street, NY 10010) e sarà aperta al pubblico su ingresso gratuito.

Orari di apertura:

Dal martedì al giovedì dalle 11:00 alle 19:00

Venerdì e sabato dalle 10:00 alle 19:00

Domenica dalle 11:00 alle 18:00

Chiuso il lunedì

Gli ospiti potranno effettuare una visita autonoma o prenotare una visita guidata online su: [Jaeger-LeCoultre - Theme - THE REVERSO STORIES EXHIBITION](#)

REVERSO

Nel 1931, Jaeger-LeCoultre lancia un orologio da polso destinato a diventare un classico del XX secolo: il Reverso. Creato per resistere ai duri colpi delle partite di polo, il Reverso, grazie alle sue linee eleganti in stile Art Déco e alla sua esclusiva cassa ribaltabile, rimane ancora oggi uno degli orologi più iconici di tutti i tempi. Per nove decenni il Reverso si è reinventato di continuo, senza mai giungere a compromessi sulla propria identità: l'orologio ha ospitato più di 50 calibri diversi e il suo secondo lato in metallo ha lasciato spazio alla creatività, come una tela bianca, dalle incisioni, fino alle decorazioni in smalto e alle pietre preziose. Oggi, a 90 anni dalla nascita, Reverso continua a simboleggiare lo spirito di modernità che ha ispirato la sua creazione.

YIYUN KANG

Tra gli artisti dei media digitali coreani più attivi e talentuosi dell'attuale panorama artistico internazionale, Yiyun Kang è rinomata per le sue installazioni audio-visive dal carattere immersivo che rielaborano lo spazio con immagini in movimento e suoni. Conclusi i suoi studi in Corea e negli Stati Uniti, ottiene un dottorato presso il Royal College of Art di Londra. Yiyun Kang ha esposto le sue opere in Europa, Asia e Stati Uniti, come in occasione della Biennale di Architettura di Venezia e dello Shenzhen New Media Art Festival. Tra il 2015 e il 2016, ha partecipato al programma di residenza del Victoria and Albert Museum (Londra), che ha successivamente acquisito la sua opera per inserirla nella collezione permanente.

Oltre a dedicarsi all'arte, Yiyun Kang è alla ricerca di un equilibrio tra arte, design, tecnologia e scienza avvalendosi di diverse tecniche e ricerche. In qualità di ricercatrice accademica, i suoi saggi che esaminano le caratteristiche innovative delle opere con immagini in movimento proiettate digitalmente sono stati pubblicati dalle case editrici MIT Press e Oxford University Press. Yiyun Kang viene regolarmente invitata a intervenire presso istituzioni e aziende che operano nel settore dell'arte, del design e della tecnologia.

Jaeger-LeCoultre, L'Orologiaio degli Orologiai™

Dal 1833, ispirandosi alla quieta cornice della Vallée de Joux e guidata da una sete inestinguibile di innovazione e creatività, Jaeger-LeCoultre custodisce il proprio patrimonio distinguendosi per la sua storica maestria nelle complicazioni e la precisione dei suoi movimenti orologieri. La Manifattura, conosciuta come L'Orologiaio degli Orologiai™, ha espresso la propria inesorabile forza creativa attraverso la creazione di oltre 1400 calibri diversi e l'ottenimento di oltre 430 brevetti. Forti di ben 190 anni di esperienza e tradizione orologiaia, gli orologiai de La Grande Maison progettano, producono, rifiniscono e decorano meccanismi straordinariamente precisi e tecnologicamente avanzati, connubio di passione e di un savoir-faire centenario; creazioni uniche e senza tempo, in equilibrio tra passato e futuro, ma sempre di tendenza. Avvalendosi di 180 competenze riunite sotto lo stesso



tetto, la Manifattura dà vita a segnatempo di pregio in cui ingegno tecnico e bellezza estetica si coniugano a una raffinatezza sobria e discreta.

jaeger-lecoultre.com